

**قرار رئيس جمهورية مصر العربية****رقم ٧٠ لسنة ٢٠٠٢**

بشأن الموافقة على التعديل الثالث

لاتفاقية منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم السياسة الصحية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠١

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

**رئيس الجمهورية**

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر :****( مادة وحيدة )**

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم السياسة الصحية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠١ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ المحرم سنة ١٤٢٣ هـ

( الموافق ٢٣ مارس سنة ٢٠٠٢ م )

**حسنى مبارك**

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية  
رقم (٢٦٣ - ك - ٦٣٨)

### التعديل الثالث

لاتفاقية منحة مجموعة النتائج  
بين حكومة جمهورية مصر العربية  
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية  
لبرنامج دعم السياسة الصحية

بتاريخ / / ٢٠٠١

التعديل الثالث المؤرخ / / ٢٠٠١ لاتفاقية منحة مجموعة النتائج الموقعة بتاريخ ١٩٩٧/٩/٢٨ بين كلا الطرفين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) لبرنامج دعم السياسة الصحية .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة السابق تعديلها على النحو التالي :

( أ ) يعدل بند (٢ - ١) بحذف عبارة «خمسة وأربعين مليون دولار أمريكي» (٤٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) ويحل محلها عبارة «خمسة وخمسون مليون دولار أمريكي» (٥٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) .

(ب) يعدل بند (٣ - ٤) بحذف عبارة «٣٠ سبتمبر ٢٠٠١» ويحل محلها عبارة «٣٠ سبتمبر ٢٠٠٢» .

(ج) يعدل بند (٧ - ١) بحذف عبارة «إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

١٠٦ شارع قصر العيني

الدور التاسع - القاهرة - مصر»

ويحل محلها « إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

مربع ١/١ متفرع من شارع اللاسلكى

المعادى الجديدة - القاهرة - مصر»

( د ) يحذف بالكامل الجدول الموضح بالمرفق ( ١ - ١ ) للملحق رقم ( ١ ) من اتفاقية

المنحة ، الخطة المالية التوضيحية ، لمساهمة الوكالة الأمريكية ويحل محله

المرفق رقم ( ١ - ١ ) الملحق رقم ( ١ ) للخطة المالية التوضيحية لمساهمة

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والمرفق بهذا التعديل .

#### بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفى حالة وجود غموض أو تعارض

بين النصين يعتد بالنص الإنجليزي .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية نافذة

ومحتفظة بكامل قوتها وأثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

#### بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

#### بند ٥ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية اللازمة لاستكمال الإجراءات

القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتخطر الوكالة بإتمام هذا التصديق .

واشهاداً على ذلك ، فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين بأعلاه .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : د / أحمد المدرش

الوظيفة : وزير التخطيط والدولة

للتعاون الدولي

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : ديفيد ولش

الوظيفة : السفير الأمريكي

التوقيع :

الاسم : د / عبد الله مرزبان

رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : ويلارد ج . بيرسون

مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية - مصر

### الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل وقع ممثلها عليه باسمه .

التوقيع :

الاسم : دكتور / إسماعيل سلام

الوظيفة : وزير الصحة والسكان

مرفق (١ - ١)

## برنامج دعم السياسة الصحية

رقم (٢٦٣ - ك - ٦٣٨)

الخطة المالية التوضيحية (بالالف دولار)

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الأنشطة	التزامات مالية	التزامات العام المالي ٢٠٠١	مساهمة الوكالة الأمريكية حتى تاريخه
تحويلات نقدية	٤٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠